

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. srpna 2007

o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království a o zrušení rozhodnutí 2007/552/ES

(oznámeno pod číslem K(2007) 3901)

(Text s významem pro EHP)

(2007/554/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

sudokopytníky a při uvádění některých jejich produktů na trh.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

- (3) Spojené království přijalo opatření v rámci směrnice Rady 2003/85/ES ze dne 29. září 2003, kterou se stanoví opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky, zrušují směrnice 85/511/EHS a rozhodnutí 89/531/EHS a 91/665/EHS a mění směrnice 92/46/EHS ⁽³⁾ a zavedlo další opatření v postižených oblastech.

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

- (4) Vzhledem k nálezové situaci ve Spojeném království je nezbytné posílit tlumicí opatření proti slintavce a kulhavce, která přijalo Spojené království.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve Spojeném království byla ohlášena ohniska slintavky a kulhavky.
- (2) Nálezová situace v souvislosti se slintavkou a kulhavkou ve Spojeném království by mohla ohrozit zdravotní stav stád ostatních členských států při obchodování s živými

- (5) Pokud jde o rozhodnutí 2007/552/ES ze dne 6. srpna 2007 o prozatímních ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království ⁽⁴⁾, je nyní vhodné jako trvalé opatření vymezit oblasti s vysokým a nízkým rizikem v postižených členských státech a zakázat odesílání vnímavých zvířat z oblastí s vysokým a nízkým rizikem a odesílání produktů získaných z vnímavých zvířat z oblastí s vysokým rizikem. Rozhodnutí by rovněž mělo stanovit pravidla pro odesílání bezpečných výrobků a produktů z těchto oblastí, pokud tyto výrobky a produkty byly buď vyprodukovány před zavedením omezení ze surovin, které nepocházejí z oblastí s omezením, nebo pokud tyto výrobky a produkty byly ošetřeny osvědčeným účinným způsobem k inaktivaci případného viru slintavky a kulhavky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/41/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33; opraveno v Úř. věst. L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ Úř. věst. L 306, 22.11.2003, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 206, 7.8.2007, s. 10.

- (6) Rozloha vymezených rizikových oblastí vychází bezprostředně z výsledků vysledování možných kontaktů se zamořeným hospodářstvím a je stanovena tak, aby bylo možné provádět dostatečné kontroly pohybu zvířat a výrobků a produktů. V tuto chvíli a na základě informací poskytnutých Spojeným královstvím by měla být celá Velká Británie nadále považována za oblast s vysokým rizikem.
- (7) Zákaz odesílání by se měl vztahovat pouze na výrobky a produkty získané ze zvířat vnímavých druhů a pocházející z oblastí s vysokým rizikem uvedených v příloze I nebo získané ze zvířat pocházejících z těchto oblastí, a neměl by narušit tranzit výrobků a produktů, které pocházejí z jiných oblastí nebo které byly získány ze zvířat pocházejících z jiných oblastí, těmito oblastmi.
- (8) Směrnice Rady 64/432/EHS⁽¹⁾ se týká veterinárních otázek obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství.
- (9) Směrnice Rady 91/68/EHS⁽²⁾ se týká veterinárních podmínek obchodu s ovci a kozami uvnitř Společenství.
- (10) Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS⁽³⁾ se týká mimo jiné obchodu s ostatními sudokopytníky a spermatem, vajíčky a embryi ovcí a koz a embryi prasat.
- (11) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽⁴⁾, se týká mimo jiné hygienických podmínek pro produkci čerstvého masa, mletého masa, strojně odděleného masa, masných polotovarů, masa farmové zvěře, masných výrobků, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, a mléčných výrobků.
- (12) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽⁵⁾, se týká mimo jiné označování zdravotní nezávadnosti potravin živočišného původu.
- (13) Směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽⁶⁾, stanoví specifický způsob ošetření masných výrobků, který zaručí inaktivaci viru slintavky a kulhavky v produktech živočišného původu.
- (14) Rozhodnutí Komise 2001/304/ES ze dne 11. dubna 2001 o označování a používání některých živočišných produktů v souvislosti s rozhodnutím 2001/172/ES o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království⁽⁷⁾, se týká zvláštního označování zdravotní nezávadnosti, které se používá pro některé produkty živočišného původu, jež jsou omezeny na vnitrostátní trh.
- (15) Směrnice Rady 92/118/EHS⁽⁸⁾ stanoví veterinární a hygienické předpisy pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS.
- (16) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu⁽⁹⁾, stanoví rozsah ošetření vedlejších produktů živočišného původu vhodného k inaktivaci viru slintavky a kulhavky.

(1) Úř. věst. L 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES.

(2) Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES.

(3) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2007/265/ES (Úř. věst. L 114, 1.5.2007, s. 17).

(4) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55. Opraveno v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

(5) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206. Opraveno Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 83. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006.

(6) Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

(7) Úř. věst. L 104, 13.4.2001, s. 6. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2002/49/ES (Úř. věst. L 21, 24.1.2002, s. 30).

(8) Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Komise (ES) č. 445/2004 (Úř. věst. L 72, 11.3.2004, s. 60).

(9) Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 829/2007 (Úř. věst. L 191, 21.7.2007, s. 1).

- (17) Směrnice Rady 88/407/EHS⁽¹⁾ stanoví veterinární požadavky na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz.
- (18) Směrnice Rady 89/556/EHS⁽²⁾ se týká veterinárních otázek obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí.
- (19) Směrnice Rady 90/429/EHS⁽³⁾ stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz.
- (20) Směrnice Rady 90/426/EHS⁽⁴⁾ se týká veterinárních předpisů pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí.
- (21) Rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti⁽⁵⁾ stanoví mechanismy pro náhrady za ztráty vzniklé v důsledku opatření pro tlumení nákazy určené postiženým hospodářstvím.
- (22) Vzhledem k tomu, že léčivé přípravky definované ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků⁽⁶⁾, směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků⁽⁷⁾ a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/20/ES ze dne 4. dubna 2001 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se uplatňování správné klinické praxe při provádění klinických hodnocení humánních léčivých přípravků⁽⁸⁾, již nespádají do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1774/2002, měly by být vyloučeny z veterinárních omezení stanovených tímto rozhodnutím.
- (23) Článek 6 rozhodnutí Komise 2007/275/ES ze dne 17. dubna 2007 o seznamech zvířat a produktů, na něž se vztahují kontroly na stanovištích hraniční kontroly podle směrnic Rady 91/496/EHS a 97/78/ES⁽⁹⁾, stanoví odchylku od veterinárních kontrol pro některé výrobky obsahující živočišné produkty. Je vhodné povolit odesílání takových produktů z oblastí s vysokým rizikem v rámci zjednodušeného režimu osvědčování.
- (24) Jiné členské státy než Spojené království by měly opatření pro tlumení nákazy prováděná v postižených oblastech podpořit tím, že zajistí, aby do těchto oblastí nebyla odesílána živá vnímavá zvířata.
- (25) Situace bude přezkoumána na zasedání Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat plánovaném na 23. srpna 2007 a v případě potřeby budou přijata opatření.
- (26) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Živá zvířata

1. Aniž jsou dotčena opatření přijatá Spojeným královstvím v rámci směrnice 2003/85/ES, zejména zavedení dočasného kontrolního pásma v souladu s čl. 7 odst. 1 a zákaz pohybu uvedený v čl. 7 odst. 3 uvedené směrnice, Spojené království zajistí splnění podmínek uvedených v odstavcích 2 až 7 tohoto článku.
2. Živý skot, ovce, kozy, prasata a ostatní sudokopytníci nesmí pohybovat mezi oblastmi uvedenými v přílohách I a II.
3. Živý skot, ovce, kozy, prasata a ostatní sudokopytníci nesmí být odesíláni z oblastí uvedených v přílohách I a II, ani přes tyto oblasti přesunováni.
4. Odchylně od odstavce 3 mohou příslušné orgány Spojeného království povolit přímý a nepřerušovaný tranzit sudokopytníků přes oblasti uvedené v přílohách I a II na hlavních silnicích a po železničních tratích.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2006/16/ES (Úř. věst. L 11, 17.1.2006, s. 21).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2006/60/ES (Úř. věst. L 31, 3.2.2006, s. 24).

⁽³⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 42. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1901/2006 (Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 1).

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 121, 1.5.2001, s. 34. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1901/2006.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 116, 4.5.2007, s. 9.

5. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 64/432/EHS pro živý skot a prasata a ve veterinárním osvědčení podle směrnice 91/68/EHS pro živé ovce a kozy, doprovázejícím zvířata odesílaná z částí území Spojeného království, jež nejsou uvedeny v přílohách I a II, do ostatních členských států, je uvedeno toto:

„Zvířata v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

6. Ve veterinárních osvědčeních doprovázejících jiné sudokopytníky než ty, na něž se vztahují osvědčení podle odstavce 5, odesílané z částí území Spojeného království, které nejsou uvedeny v přílohách I a II, do ostatních členských států, je uvedeno toto:

„Živí sudokopytníci v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

7. Přemístění zvířat s veterinárním osvědčením podle odstavců 5 a 6 do jiných členských států je možné pouze tehdy, informuje-li místní veterinární orgán ve Spojeném království tři dny před přemístěním ústřední a místní veterinární orgány členského státu určení.

Článek 2

Maso

1. Pro účely tohoto článku se „masem“ rozumí „čerstvé maso“, „mleté maso“, „strojně oddělené maso“ a „masné polotovary“, definované v bodech 1.10, 1.13, 1.14 a 1.15 přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004.

2. Spojené království nesmí odesílat maso skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků pocházející z oblastí uvedených v příloze I či získané ze zvířat pocházejících z těchto oblastí.

3. Maso, které není určeno k odeslání ze Spojeného království v souladu s tímto rozhodnutím, musí být označeno v souladu s druhým pododstavcem čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/99/ES nebo v souladu s rozhodnutím 2001/304/ES.

4. Zákaz podle odstavce 2 se nevztahuje na maso s označením zdravotní nezávadnosti v souladu s kapitolou III oddílu I přílohy I nařízení (ES) č. 854/2004, pokud:

a) je maso zřetelně označeno a ode dne produkce je přepravováno a skladováno odděleně od masa, které v souladu s tímto rozhodnutím není určeno k odeslání z oblastí uvedených v příloze I;

b) je splněna jedna z těchto podmínek:

i) bylo získáno před 15. červencem 2007, nebo

ii) bylo získáno ze zvířat chovaných alespoň po dobu 90 dní před porážkou mimo oblasti uvedené v příloze II a poražených mimo tyto oblasti nebo, v případě masa získaného z volně žijící zvěře druhů vnímavých ke slintavce a kulhavce, usmrčených mimo oblasti uvedené v příloze II.

5. Kontrolu splnění podmínek uvedených v odstavcích 3 a 4 provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

6. Zákaz podle odstavce 2 se nevztahuje na čerstvé maso získané ze zvířat chovaných mimo oblasti uvedené v přílohách I a II a přepravených, odchýlně od čl. 1 odst. 2 a 3, přímo a pod úředním dohledem v zapečetěných dopravních prostředcích na jatky, které se nachází v oblastech uvedených v příloze I mimo ochranné pásmo, k okamžité porážce.

Toto maso je možné uvádět na trh v oblastech uvedených v přílohách I a II, pouze pokud je v souladu s těmito podmínkami:

a) veškeré takové čerstvé maso je označeno v souladu s druhým pododstavcem čl. 4 odst. 1 směrnice 2002/99/ES nebo v souladu s rozhodnutím 2001/304/ES;

b) jatky jsou provozovány pod přísnou veterinární kontrolou;

c) čerstvé maso je zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od masa, které je určeno k odeslání ze Spojeného království.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

7. Zákaz podle odstavce 2 se nevztahuje na čerstvé maso získané z bouráren umístěných v oblastech uvedených v příloze I za následujících podmínek:

a) ve stejný den se v takové bourárně zpracovává pouze čerstvé maso podle odst. 4 písm. b); po zpracování masa, které tomuto požadavku nevyhovuje, se provádí očištění a dezinfekce;

- b) veškeré maso má označení zdravotní nezávadnosti v souladu s kapitolou III oddílu I přílohy I nařízení (ES) č. 854/2004;
- c) boudárna je provozována pod přísnou veterinární kontrolou;
- d) čerstvé maso je zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od masa, které není určeno k odeslání z oblastí uvedených v příloze I.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

8. Maso odesílané ze Spojeného království do ostatních členských států je doprovázeno úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Maso v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

Článek 3

Masné výrobky

1. Spojené království nesmí odesílat masné výrobky, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, skotu, ovcí, koz, prasat a ostatních sudokopytníků (dále jen „masné výrobky“), pocházející z oblastí uvedených v příloze I nebo vyprodukované s použitím masa získaného ze zvířat, která pocházejí z těchto oblastí.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na masné výrobky s označením zdravotní nezávadnosti v souladu s kapitolou III oddílu I přílohy I nařízení (ES) č. 854/2004, pokud tyto masné výrobky:

- a) jsou zřetelně označeny a ode dne produkce jsou přepravovány a skladovány odděleně od masných výrobků, které v souladu s tímto rozhodnutím nejsou určeny k odeslání z oblastí uvedených v příloze I;
- b) splňují jednu z těchto podmínek:
- i) jsou vyprodukované z masa podle čl. 2 odst. 4 písm. b), nebo
- ii) byly podrobeny alespoň jednomu odpovídajícímu ošetření stanovenému pro slintavku a kulhavku v části 1 přílohy III směrnice 2002/99/ES.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

3. Masné výrobky odesílané ze Spojeného království do ostatních členských států jsou doprovázeny úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Masné výrobky, včetně opracovaných žaludků, močových měchýřů a střev, v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

4. Odchylně od odstavce 3 je v případě masných výrobků, které odpovídají požadavkům odstavce 2 a byly zpracovány v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují dodržování a zaznamenávání norem týkajících se ošetření výrobků, dostatečné v doprovodném obchodním dokladu zásilky potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že podmínky ošetření stanovené v odst. 2 prvním pododstavci písm. b) bod ii) jsou splněny.

5. Odchylně od odstavce 3 je v případě masných výrobků tepelně ošetřených v hermeticky uzavřených nádobách v souladu s odst. 2 prvním pododstavcem písm. b) bod ii), aby se zajistila jejich skladovatelnost, dostatečné, aby byly doprovázeny obchodním dokladem uvádějícím údaje o tepelném ošetření.

Článek 4

Mléko

1. Spojené království nesmí odesílat mléko určené či neurčené k lidské spotřebě z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléko vyprodukované ze zvířat chovaných v oblastech uvedených v příloze I, které bylo ošetřeno v souladu s:

- a) částí A přílohy IX směrnice 2003/85/ES, pokud je mléko určeno k lidské spotřebě; nebo
- b) částí B přílohy IX směrnice 2003/85/ES, pokud mléko není určeno k lidské spotřebě nebo je určeno ke krmení zvířat vnitřních vůči slintavce a kulhavce.

3. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléko vyprodukované v zařízeních umístěných v oblastech uvedených v příloze I za těchto podmínek:

- a) všechno mléko používané v zařízení musí buď odpovídat podmínkám podle odstavce 2, nebo musí být získáno ze zvířat chovaných a dojených mimo oblasti uvedené v příloze I;
- b) zařízení produkuje pod přísnou veterinární kontrolou;
- c) mléko musí být zřetelně označeno a přepravováno a skladováno odděleně od mléka a mléčných výrobků, které nejsou určeny k odeslání z oblastí uvedených v příloze I;
- d) přeprava syrového mléka z hospodářství umístěných mimo oblasti uvedené v příloze I do zařízení umístěných v oblastech uvedených v příloze I se provádí ve vozidlech, která byla před přepravou očištěna a vydezinfikována a neměla následný kontakt s hospodářstvími v oblastech uvedených v příloze I, jež chovají zvířata vnímavá vůči slintavce a kulhavce.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný veterinární orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgány ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

4. Mléko odesílané ze Spojeného království do ostatních členských států je doprovázeno úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Mléko v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

5. Odchylně od odstavce 4 v případě mléka, které splňuje požadavky odstavce 2 a které bylo zpracováno v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují dodržování a zaznamenávání norem týkajících se ošetření výrobků, je dostatečné v doprovodném obchodním dokladu zásilky potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že uvedené požadavky jsou splněny.

6. Odchylně od odstavce 4 je v případě mléka, které odpovídá požadavkům odst. 2 písm. a) nebo b) a které bylo tepelně ošetřeno v hermeticky uzavřených nádobách, aby se tak zajistila jeho skladovatelnost, dostatečné, aby bylo doprovázeno obchodním dokladem uvádějícím údaje o jeho tepelném ošetření.

Článek 5

Mléčné výrobky

1. Spojené království nesmí odesílat mléčné výrobky určené či neurčené k lidské spotřebě z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléčné výrobky:

a) vyprodukované před 15. červencem 2007; nebo

b) vyprodukované z mléka, které je v souladu s ustanoveními čl. 4 odst. 2 nebo čl. 4 odst. 3, nebo

c) pro vývoz do třetí země, jejíž dovozní podmínky umožňují ošetření těchto výrobků jiným způsobem než podle čl. 4 odst. 2, a to tak, aby se zajistila inaktivace viru slintavky a kulhavky.

3. Aniž je dotčena kapitola II oddílu IX přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004, zákaz podle odstavce 1 tohoto článku se nevztahuje na tyto mléčné výrobky určené k lidské spotřebě:

a) mléčné výrobky vyprodukované z mléka s kontrolovanou hodnotou pH nižší než 7,0 a tepelně ošetřené při teplotě nejméně 72 °C po dobu nejméně 15 sekund za předpokladu, že takové ošetření nebylo pro hotové výrobky, jejichž složky jsou v souladu s příslušnými veterinárními podmínkami stanovenými v článcích 2, 3 a 4 tohoto rozhodnutí, nezbytné;

b) mléčné výrobky vyprodukované ze syrového mléka skotu, ovcí nebo koz, které byly chovány alespoň 30 dnů v hospodářství umístěném v oblasti uvedené v příloze I, ve středu kruhu o poloměru nejméně 10 km, kde během 30 dnů přede dnem produkce syrového mléka nevzniklo žádné ohnisko slintavky a kulhavky, a pokud u těchto mléčných výrobků proběhl proces zrání v délce nejméně 90 dnů a během této doby došlo v celé látce ke snížení pH pod 6,0 a kůra byla ošetřena 0,2 % kyselinou citronovou bezprostředně před prvním nebo dalším balením.

4. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléčné výrobky vyrobené v zařízeních umístěných v oblastech uvedených v příloze I za těchto podmínek:

- a) všechno mléko používané v zařízení buď splňuje podmínky podle čl. 4 odst. 2, nebo je získáno ze zvířat z jiných oblastí než těch uvedených v příloze I;
- b) všechny mléčné výrobky použité v konečných výrobcích buď splňují podmínky podle odst. 2 písm. a) a b) nebo podle odstavce 3, nebo jsou vyrobeny z mléka, které je získáno ze zvířat z jiných oblastí než těch uvedených v příloze I;
- c) zařízení produkuje pod přísnou veterinární kontrolou;
- d) mléčné výrobky jsou zřetelně označeny a přepravovány a skladovány odděleně od mléka a mléčných výrobků, které nejsou určeny k odeslání mimo oblasti uvedené v příloze I.

Kontrolu splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci provádí příslušný orgán pod dohledem ústředních veterinárních orgánů.

Ústřední veterinární orgán ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

5. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na mléčné výrobky vyrobené v zařízeních umístěných v oblastech uvedených v příloze I z mléka získaného před 15. červencem 2007 za předpokladu, že mléčné výrobky jsou zřetelně označeny a přepravovány a skladovány odděleně od mléčných výrobků, které nejsou určeny k odeslání mimo uvedené oblasti.

6. Mléčné výrobky odesílané ze Spojeného království do ostatních členských států jsou doprovázeny úředním osvědčením, ve kterém je uvedeno toto:

„Mléčné výrobky v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

7. Odchylně od ustanovení odstavce 6 v případě mléčných výrobků, které splňují požadavky odst. 2 písm. a) a b) a odstavců 3 a 4 a které byly zpracovány v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují dodržování a zaznamenávání norem týkajících se ošetření výrobků, je dostatečné

v doprovodném obchodním dokladu zásilky potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že uvedené podmínky jsou splněny.

8. Odchylně od ustanovení odstavce 6 je v případě mléčných výrobků, které splňují požadavky odst. 2 písm. a) a b) a odstavců 3 a 4 a které byly tepelně ošetřeny v hermeticky uzavřených nádobách, aby se zajistila jejich skladovatelnost, dostatečné, aby byly doprovázeny obchodním dokladem uvádějícím údaje o jejich tepelném ošetření.

Článek 6

Sperma, vajíčka a embrya

1. Spojené království nesmí odesílat sperma, vajíčka a embrya skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků (dále jen „sperma, vajíčka a embrya“) z oblastí uvedených v přílohách I a II.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na:

- a) sperma, vajíčka a embrya vyrobené před 15. červencem 2007;
- b) zmrazené sperma skotu a prasat a embrya skotu, dovezené do Spojeného království v souladu s podmínkami směrnice 88/407/EHS, 90/429/EHS a 89/556/EHS, pokud byly po dovezení do Spojeného království skladovány a přepravovány odděleně od spermatu a embryí, které v souladu s odstavcem 1 nejsou určeny k odeslání.

Před odesláním spermatu ústřední veterinární orgán ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam středisek a týmů, které byly schváleny pro účely uplatňování tohoto odstavce.

3. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 88/407/EHS, které doprovází zmrazené sperma skotu odesílané ze Spojeného království do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazené sperma skotu v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

4. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 90/429/EHS, které doprovází zmrazené sperma prasat odesílané ze Spojeného království do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Zmrazené sperma prasat v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

5. Ve veterinárním osvědčení podle směrnice 89/556/EHS, které doprovází embrya skotu odesílaná ze Spojeného království do jiných členských států, je uvedeno toto:

„Embrya skotu v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

Článek 7

Kůže a kožky

1. Spojené království nesmí odesílat kůže a kožky skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků (dále jen „kůže a kožky“) z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle odstavce 1 se nevztahuje na kůže a kožky, které:

a) byly vyprodukovány ve Spojeném království před 15. červencem 2007, nebo

b) splňují požadavky podle přílohy VIII kapitoly VI písm. A bodu 2 písm. c) nebo d) nařízení (ES) č. 1774/2002, nebo

c) byly vyprodukovány v jiných oblastech než těch uvedených v příloze I v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 1774/2002, byly od dovezení do Spojeného království přepravovány a skladovány odděleně od kůží a kožek a nejsou určeny k odeslání v souladu s odstavcem 1.

Ošetřené kůže a kožky musí být odděleny od neošetřených kůží a kožek.

3. Spojené království zajistí, aby byly kůže a kožky, které mají být odeslány do jiných členských států, doprovázeny úředním osvědčením, v němž bude uvedeno toto:

„Kůže a kožky v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

4. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě kůží a kožek, které splňují požadavky bodu 1 písm. b) až e) části A kapitoly VI přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002, dostatečné, jsou-li doprovázeny obchodním dokladem uvádějícím splnění uvedených požadavků.

5. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě kůží a kožek, které splňují požadavky bodu 2 písm. c) nebo d)

části A kapitoly VI přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002, dostatečné, v doprovodném obchodním dokladu zásilky potvrzeném podle čl. 9 odst. 1 uvést, že uvedené podmínky jsou splněny.

Článek 8

Ostatní živočišné produkty

1. Spojené království nesmí odesílat živočišné produkty skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků, které nejsou uvedeny v člácích 2 až 7 a které byly vyprodukovány po 15. červenci 2007, z oblastí uvedených v příloze I, nebo které byly získány ze zvířat z oblastí uvedených v příloze I.

Spojené království nesmí odesílat hnůj, kejdu a močůvku od skotu, ovcí, koz, prasat ani jiných sudokopytníků z oblastí uvedených v příloze I.

2. Zákaz podle prvního pododstavce odstavce 1 se nevztahuje na:

a) živočišné produkty, které:

i) byly ošetřeny tepelným zpracováním

— v hermeticky uzavřených nádobách s hodnotou F_0 3,00 nebo větší, nebo

— při kterém dosahuje středová teplota alespoň 70 °C; nebo

ii) byly vyprodukovány v jiných oblastech než těch uvedených v příloze I v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 1774/2002 a byly od dovezení do Spojeného království přepravovány a skladovány odděleně od živočišných produktů, které byly určeny k odeslání v souladu s odstavcem 1;

b) krev a krevní výrobky podle definice v bodech 4 a 5 přílohy I nařízení (ES) č. 1774/2002, které byly ošetřeny alespoň jedním ze způsobů stanovených v bodu 3 písm. a) podbodu ii) části A kapitoly IV přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002, doprovázeném následnou kontrolou účinnosti, nebo byly dovezeny v souladu s částí A kapitoly IV přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002;

c) sádlo a tavené tuky, které byly ošetřeny tepelným zpracováním podle bodu 2 písm. d) podbodu iv) části B kapitoly IV přílohy VII nařízení (ES) č. 1774/2002;

- d) živočišná střeva, která jsou v souladu s podmínkami stanovenými v části A kapitoly 2 přílohy I směrnice 92/118/EHS a která byla očištěna, oškrábána a pak buď nasolena, vybělena, nebo vysušena, a poté byla přijata opatření, aby se zabránilo rekontaminaci střev;
- e) ovčí vlnu, srst přežvýkavců a štětiny prasat, které prošly průmyslovým praním nebo byly získány při činění a z nezpracované ovčí vlny, srsti přežvýkavců a štětin prasat, které jsou bezpečně uzavřeny v obalech a jsou suché;
- f) krmivo pro zvířata v zájmovém chovu, které splňuje požadavky bodů 2, 3 a 4 části B kapitoly II přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002;
- g) složené výrobky, které nejsou dále ošetřeny a které obsahují produkty živočišného původu za předpokladu, že takové ošetření nebylo pro hotové výrobky, jejichž složky jsou v souladu s příslušnými veterinárními podmínkami stanovenými v tomto rozhodnutí, nezbytné;
- h) lovecké trofeje v souladu s body 1, 3 nebo 4 části A kapitoly VII přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002;
- i) balené živočišné produkty určené pro použití jako laboratorní činidla k diagnostice *in vitro*;
- j) léčivé přípravky ve smyslu směrnice 2001/83/ES, veterinární léčivé přípravky ve smyslu směrnice 2001/82/ES a hodnocené léčivé přípravky ve smyslu směrnice 2001/20/ES.

3. Spojené království zajistí, aby byly živočišné produkty uvedené v odstavci 2, které mají být odeslány do jiných členských států, doprovázeny úředním osvědčením, v němž bude uvedeno toto:

„Živočišné produkty v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

4. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě produktů uvedených v odst. 2 písm. b), c) a d) dostatečné, aby byly údaje o splnění podmínek ošetření v obchodním dokladu požadovaném v souladu s příslušnými právními předpisy Společenství potvrzeny podle čl. 9 odst. 1.

5. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě produktů uvedených v odst. 2 písm. e) dostatečné, jsou-li doprovázeny obchodním dokladem, v němž je uvedeno buď průmyslové praní, nebo původ z činění, nebo splnění podmínek podle bodů 1 a 4 části A kapitoly VIII přílohy VIII nařízení (ES) č. 1774/2002.

6. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě výrobků uvedených v odst. 2 písm. f) a g), které byly vyprodukovány v zařízení provozovaném v souladu se systémem pro rozbor rizika a kritických kontrolních bodů (HACCP) a s kontrolovatelnými standardními pracovními postupy, které zajišťují, že předem zpracované složky splňují příslušné veterinární podmínky stanovené v tomto rozhodnutí, dostatečné tyto skutečnosti uvést v doprovodném obchodním dokladu záslilky potvrzeném podle čl. 9 odst. 1.

7. Odchylně od ustanovení odstavce 3 je v případě produktů uvedených v odst. 2 písm. i) a j) dostatečné, aby byly tyto produkty doprovázeny obchodním dokladem, v němž se uvádí, že produkty jsou určeny pro použití jako laboratorní činidla k diagnostice *in vitro* nebo léčivé přípravky, a to za předpokladu, že jsou tyto produkty zřetelně označeny štítkem se slovy „pouze pro použití k diagnostice *in vitro*“ nebo „pouze pro laboratorní účely“ nebo „léčivé přípravky“.

8. Odchylně od ustanovení odstavce 3, je v případě složených výrobků, které splňují podmínky stanovené v čl. 6 odst. 1 rozhodnutí Komise 2007/275/ES, dostatečné, jsou-li doprovázeny obchodním dokladem, v němž bude uvedeno toto:

„Tyto složené výrobky jsou skladovatelné při pokojové teplotě nebo v průběhu výroby jasně prošly úplným procesem vaření nebo tepelného ošetření v celé hmotě tak, že všechny syrové produkty byly denaturovány.“

Článek 9

Osvědčování

1. Při odkazu na tento odstavec příslušné orgány Spojeného království zajistí, aby byl obchodní doklad požadovaný na základě právních předpisů Společenství pro obchod uvnitř Společenství potvrzen příloženou kopií úředního osvědčení, v němž se uvádí, že

a) dotčené produkty byly vyprodukovány

i) v produkčním procesu, který byl zkontrolován, a bylo zjištěno, že je v souladu s příslušnými požadavky právních veterinárních předpisů Společenství a že je vhodný ke zničení viru slintavky a kulhavky, nebo

ii) z předem zpracovaných materiálů, které byly náležitě osvědčeny, a

b) jsou zavedena opatření, aby se zabránilo případné rekontaminaci s virem slintavky a kulhavky po ošetření.

Uvedené osvědčení produkčního procesu uvádí odkaz na toto rozhodnutí, je v platnosti po dobu 30 dní, uvádí datum uplynutí platnosti a je možné ho po provedení inspekce zařízení prodloužit.

2. V případě výrobků pro maloobchodní prodej konečnému spotřebiteli mohou příslušné orgány Spojeného království povolit, aby byly sběrné zásilky jiných živočišných produktů než čerstvého masa, mletého masa, strojně odděleného masa a masných polotovarů, z nichž všechny jsou určeny k odeslání v souladu s tímto rozhodnutím, doprovázeny obchodním dokladem potvrzeným přiloženou kopií úředního veterinárního osvědčení, které potvrzuje, že

a) v místech odeslání je zaveden systém zajišťující, že zboží může být odesláno pouze v případě, že je zpětně vysledovatelné na základě podkladů v souladu s tímto rozhodnutím, a

b) systém uvedený v písmenu a) byl zkontrolován a shledán vyhovujícím.

Uvedené osvědčení systému zpětného vysledování uvádí odkaz na toto rozhodnutí, je v platnosti po dobu 30 dní, uvádí datum uplynutí platnosti a je možné ho prodloužit pouze po provedení kontroly zařízení s uspokojivými výsledky.

Příslušné orgány Spojeného království ostatním členským státům a Komisi sdělí seznam zařízení, která byla schválena pro účely uplatňování tohoto odstavce.

Článek 10

Čištění a dezinfekce

1. Spojené království zajistí, aby vozidla, která byla použita k přepravě živých zvířat v oblastech uvedených v přílohách I a II, byla po každém použití očištěna a vydezinfikována, a že toto očištění a dezinfekce byly zaznamenány podle čl. 12 odst. 2 písm. d) směrnice 64/432/EHS.

2. Spojené království zajistí, aby provozovatelé vývozních přístavů ve Spojeném království zajistili dezinfekci pneumatik silničních vozidel, která opouštějí Spojené království.

Článek 11

Některé vyňaté produkty

Omezení stanovená v člancích 3, 4, 5 a 8 se nevztahují na odeslání živočišných produktů z oblastí uvedených v příloze I, pokud takové produkty:

a) nebyly vyprodukovány ve Spojeném království a zůstaly ve svém původním obalu, na němž je uvedena země původu výrobků a produktů, nebo

b) byly vyprodukovány ve schváleném zařízení, které je umístěno v oblastech uvedených v příloze I, z předem zpracovaných produktů, které z těchto oblastí nepocházejí, které

i) byly od dovozu na území Spojeného království přepravovány, skladovány a zpracovány odděleně od produktů, které nejsou určeny k odeslání mimo oblasti uvedené v příloze I,

ii) jsou doprovázeny obchodním dokladem nebo úředním osvědčením podle požadavků tohoto rozhodnutí.

Článek 12

Koňovité

1. Spojené království zajistí, aby všechny koňovité odesílané z oblastí uvedených v příloze I do jiných částí území Spojeného království nebo do jiného členského státu doprovázelo veterinární osvědčení v souladu se vzorem v příloze C směrnice 90/426/EHS.

2. Ve veterinárním osvědčení doprovázejícím koňovité, kteří jsou odesíláni ze Spojeného království do jiného členského státu v souladu s ustanoveními odstavce 1, je uvedeno toto:

„Koňovité v souladu s rozhodnutím Komise 2007/554/ES ze dne 9. srpna 2007 o některých ochranných opatřeních proti slintavce a kulhavce ve Spojeném království.“

Článek 13

Opatření, která mají přijmout jiné členské státy než Spojené království

1. Jiné členské státy než Spojené království zajistí, aby živá zvířata vnímavých druhů nebyla odesílána do oblastí uvedených v příloze I.

2. Aniz jsou dotčena ustanovení článku 6 rozhodnutí Rady 90/424/EHS a opatření již přijatá členskými státy, jiné členské státy než Spojené království přijmou vhodná preventivní opatření, pokud jde o vnímavá zvířata odesílaná ze Spojeného království v období od 15. července do 6. srpna 2007, včetně izolace a klinického vyšetření spolu s případným laboratorním vyšetřením k detekci nebo vyloučení nákazy virem slintavky a kulhavky, a případně opatření stanovená v článku 4 směrnice 2003/85/ES.

Článek 14**Spolupráce mezi členskými státy**

Členské státy spolupracují při kontrolách osobních zavazadel cestujících, kteří cestují z oblastí uvedených v příloze I, a při provádění informačních kampaní, jejichž cílem je zabránit dovozu produktů živočišného původu na území jiných členských států než Spojeného království.

Článek 15**Provedení**

Členské státy změň svá příslušná opatření týkající se obchodu tak, aby byla v souladu s tímto rozhodnutím. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 16

Rozhodnutí Komise 2007/552/ES se zrušuje.

Článek 17

Toto rozhodnutí se použije do dne 25. srpna 2007.

Článek 18**Určení**

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 9. srpna 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA I

Tyto oblasti ve Spojeném království:

Velká Británie

PŘÍLOHA II

Tyto oblasti ve Spojeném království:

Velká Británie
